# **Children on holiday in Switzerland**

- Autor(en): [s.n.]
- Objekttyp: Article
- Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Band (Jahr): - (1963)

Heft 1441

PDF erstellt am: 05.05.2024

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-695587

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

#### Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek* ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

# http://www.e-periodica.ch

# NEWS FROM THE COLONY

#### FAREWELLS AND WELCOMES AT THE SWISS CHURCH

Parting generally brings some sadness, so it is with regret that we have to announce that the pastor of the German-speaking congregation of St. Mary Woolnoth in the City of London, the Rev. Peter Wipf, is leaving us to return to Switzerland to take up work in the Parish of Maur on the Greifensee near Zurich. Pfarrer Wipf has been with us for four years. We feel we have lost in him a very able, conscientious minister whose service to the Swiss Church we value very much. His untiring energy and devotion brought new life to the German-speaking congregation after the difficult years of interregnum after the departure of Pfr. Hans Spoerri. We wish Godspeed to Pfr. Wipf, his wife and three children; we shall miss them!

At the end of October we shall also lose our assistant minister, the Rev. Joh. Stuessi, who served the Swiss Church for  $2\frac{1}{2}$  years and whose work, especially among the young, has been invaluable. His ever ready sympathy endeared him to old and young. Both pastors have helped us greatly by their interesting and inspired sermons to a deeper understanding of the Word of God.

We are thankful that the Rev. Rudolf Kaegi from Zurich has come temporarily to take Pfr. Wipf's place until we find a permanent successor. On 1st December we expect the arrival of a successor for Pfr. Stuessi, the Rev. Marcel Dietler, from Brienz, Canton Berne.

In bidding farewell to Pfr. Wipf and Pfr. Stuessi we welcome their successors and assure them of our sincere co-operation in the difficult task they are facing. N.T.

#### OUR NEXT ISSUE

Our next issue will be published on 25th October. We shall be grateful to receive reports and manuscripts not later than 16th October and short news items by 18th October.

# NOUVELLE SOCIETE HELVETIQUE London Group

Second contraction of the second s

## OPEN MEETING

Tuesday, 22nd October, 7.45 p.m. at the Swiss Hostel for Girls 9 Belsize Grove, N.W.3

"The Little Masters" of Swiss Landscape 1760 – 1830

A Talk on Aberli, Freudenberger, König, etc., with colour slides from the Lloyd-Collection by Mr. H. R. C. Carr All members and friends cordially invited.

# CHILDREN ON HOLIDAY IN SWITZERLAND

During August and September 650 Swiss children from Europe and North Africa spent between four and ten weeks in their home country. Many of them return again and again to spend a holiday with the same foster family. In all parts of the country free places are put at the disposal of children of economically weak families. Those whose parents can afford contributions are put into children's homes or youth colonies. In some cases a holiday in Switzerland has to be used for medical treatment. The "Pro Juventute" and "Schweizerhilfe" foundations are responsible for the holiday scheme.

On 26th July, 26 Swiss or partly Swiss children from several parts of England left London (Victoria) on their way to Switzerland. They travelled under the "Pro Juventute" scheme, though only a few were actually placed in Switzerland through the foundation; the others simply went with the party in order to travel well chaperoned and at reduced fare. These youngsters were collected in Basle by relations and friends and only joined the party again early in September for the return journey. The Swiss Benevolent Society have again assisted with a couple of children.

The party was accompanied by four adults, one of whom was the organiser, Mrs. B. Kaluza, who took over the job from Mrs. E. Ribi when she and her husband, Consul Ribi, left London for Zagreb. The organisation of the whole trip causes a great deal of exacting work and it is a great responsibility. Thanks are due to Mrs. Kaluza as to Mrs. Ribi before her, not to forget the two ladies, Mrs. W. Renz and the late Mrs. A. Boller, who both did the work for many years.

The "Pro Juventute" foundation would be grateful if more Swiss children from Great Britain would take advantage of the scheme in the future.

#### NOTICE

Our attention has been drawn to an article written by Herbert Carr in one of the next issues of "Country Life". It is about Swiss prints with special reference to the exhibition at the British Museum from 8th October to 30th November. As was reported in the last issue of the "Swiss Observer" the Association of British Members of the Swiss Alpine Club intend to mark the centenary of the S.A.C. by two special exhibitions.

#### SWISS OBSERVER PREPAID SUBSCRIPTION RATES (Fortnightly issue)

UNITED KINGDOM AND COLONIES	6 issues, post free 9/6
	12 issues, post free
	24 issues, post free
SWITZERLAND	12 issues, post free Frs. 12.—    24 issues, post free Frs. 21.—
	24 issues, post freeFrs. 21
Swiss subscriptions may	be paid into Postscheck-Konto Basle

.....